

**ADES**

Im Grindel 6  
8932 Mettmenstetten  
Suisse  
+41 44 466 60 50  
info@adesolaire.org  
www.adesolaire.org

# JAHRESRECHNUNG 2022



# INHALTSVERZEICHNIS

## JAHRESRECHNUNG 2022

<b>Bilanz per 31.12.2022</b>	<b>2</b>
<b>Betriebsrechnung 2022</b>	<b>3</b>
<b>Mittelflussrechnung 2022</b>	<b>5</b>
<b>Rechnung über die Veränderung des Kapitals 2022</b>	<b>6</b>
<b>Anhang zur Jahresrechnung 2022</b>	<b>8</b>
<b>Leistungsbericht 2022</b>	<b>17</b>
<b>Bericht der Revisionsstelle</b>	

# BILANZ

AKTIVEN	Anhang	2022	2021
Flüssige Mittel	1	2'603'354	1'436'880
Wertschriften (Genossenschaftsanteile Raiffeisen)		200	200
Forderungen	2	126'307	61'517
Warenvorräte Madagaskar	3	177'742	262'926
Aktive Rechnungsabgrenzung	4	973'678	1'155'926
<b>Umlaufvermögen</b>		<b>3'881'280</b>	<b>2'917'449</b>
Mobile Sachanlagen		47'639	7'757
Immobilien und Land		354'974	351'559
<b>Anlagevermögen</b>	5	<b>402'612</b>	<b>359'316</b>
<b>AKTIVEN</b>		<b>4'283'893</b>	<b>3'276'765</b>
<b>PASSIVEN</b>			
Verbindlichkeiten	6	32'243	17'174
Passive Rechnungsabgrenzung	7	675'525	16'611
<b>Kurzfristiges Fremdkapital</b>		<b>707'768</b>	<b>33'785</b>
Hypotheken	8	100'000	171'250
<b>Langfristiges Fremdkapital</b>		<b>100'000</b>	<b>171'250</b>
<b>FREMDKAPITAL</b>		<b>807'768</b>	<b>205'035</b>
Zweckgebundene Fonds		199'400	160'631
<b>Fondskapital</b>	9	<b>199'400</b>	<b>160'631</b>
Freies Kapital		2'111'210	2'420'918
Gebundenes Kapital		300'000	300'000
Freie Reserven		700'000	700'000
Währungsumrechnung		-222'332	-215'905
Jahresergebnis (+ Gewinn / - Verlust)		387'847	-293'914
<b>Organisationskapital</b>	10	<b>3'276'724</b>	<b>2'911'099</b>
<b>PASSIVEN</b>		<b>4'283'893</b>	<b>3'276'765</b>

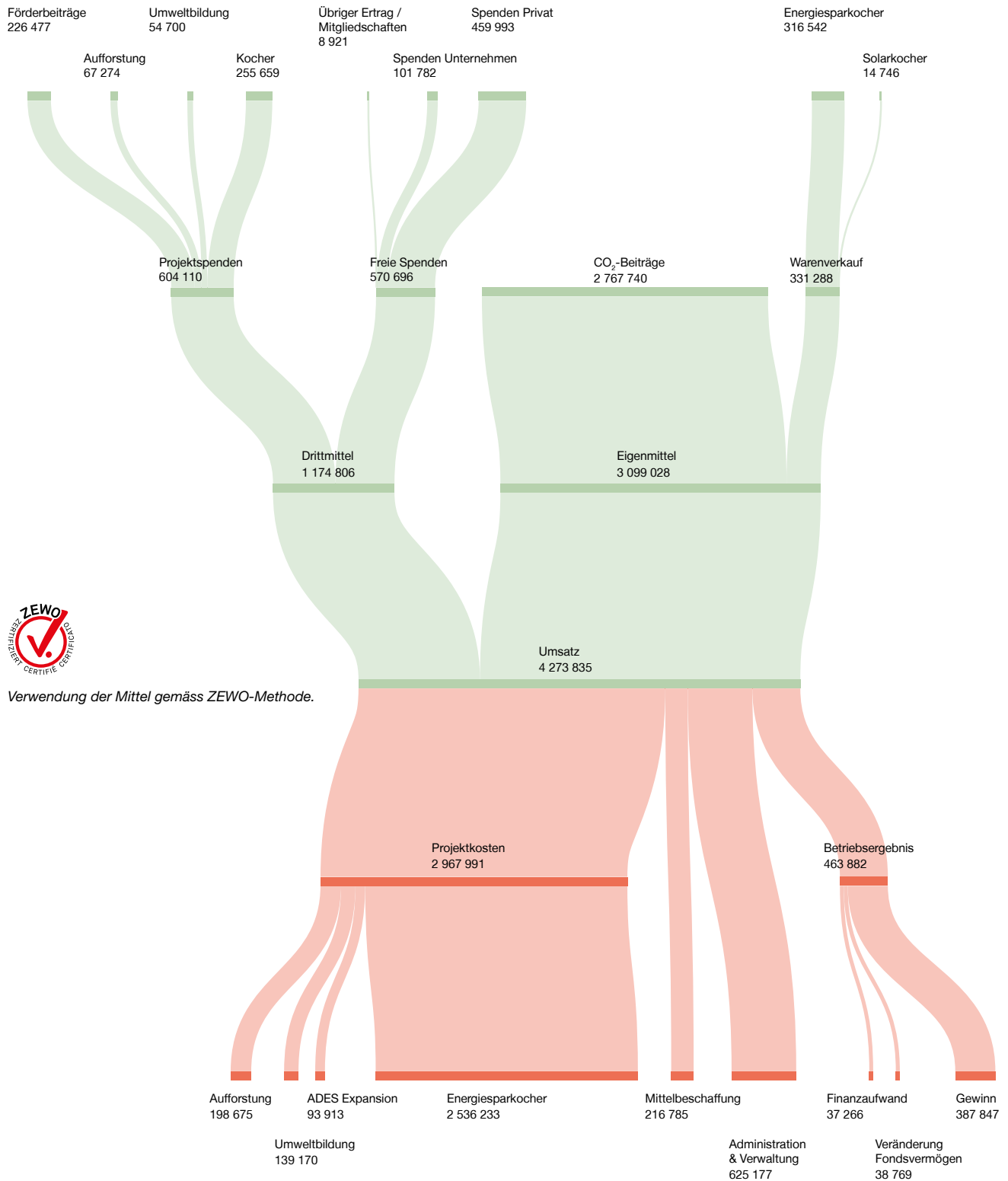
Umrechnungskurs: 1000 Ariary 2022 = CHF 0.23787; 2021 = CHF 0.24131

Umrechnungskurs: 1 CHF 2022 = MGA 4'204; 2021 = MGA 4'144

## BETRIEBSRECHNUNG

ERTRAG	Anhang	2022	2021
Verkauf Solarkocher		14'746	5'910
Verkauf Energiesparöfen		319'696	285'294
Andere Einnahmen		3'238	5'030
Erlösminderungen: Gratisabgabe, Aktionen		-6'392	-35'938
<b>Ertrag Madagaskar</b>	11	<b>331'288</b>	<b>260'296</b>
Freie Spenden		561'775	1'071'997
Zweckgebundene Spenden und Förderbeiträge	12	604'110	203'051
CO <sub>2</sub> -Beiträge		2'767'740	1'858'650
Mitgliederbeiträge und Gönnerbeiträge		3'400	3'900
übriger Ertrag	12	1'480	121'549
<b>Ertrag Schweiz</b>		<b>3'938'505</b>	<b>3'259'147</b>
<b>Bestandesänderung Halb- und Fertigprodukte</b>		<b>4'041</b>	<b>-269'484</b>
<b>Betriebsertrag</b>		<b>4'273'835</b>	<b>3'249'959</b>
<b>AUFWAND</b>			
Projektaufwand	13	587'138	654'232
Materialaufwand	14	729'213	405'699
Personalaufwand	15	1'392'031	1'216'631
Sonstiger Betriebsaufwand	16	944'287	832'869
Abschreibungen	17	157'284	351'251
<b>Betriebsaufwand</b>		<b>3'809'953</b>	<b>3'460'682</b>
<b>Betriebsergebnis</b>		<b>463'882</b>	<b>-210'723</b>
Finanzergebnis (Zinsen, Bankspesen und Währungsanpassung aus Konsolidierung)		-29'459	-8'507
Ausserordentlicher Aufwand (-) und Ertrag (+) Wertberichtigung auf Fertigprodukte / Steuern	18	-7'807	44'459
<b>Ergebnis vor Veränderung des Fondskapitals</b>		<b>426'616</b>	<b>-174'771</b>
Zuweisung		-604'110	-323'259
Verwendung		565'341	204'116
<b>Veränderung des Fondskapitals</b>	19	<b>-38'769</b>	<b>-119'143</b>
<b>Jahresergebnis (vor Veränderung des Organisationskapitals)</b>	20	<b>387'847</b>	<b>-293'914</b>
Entnahmen aus Organisationskapital		-22'221	306'480
Zuweisung an erarbeitetes freies Kapital		-365'625	-12'566
<b>Total Zuweisung</b>		<b>-387'847</b>	<b>293'914</b>
<b>Ergebnis nach Zuweisung an Organisationskapital</b>		<b>-</b>	<b>-</b>

# Mittel: Herkunft und Verwendung



Verwendung der Mittel gemäss ZEWO-Methode.

ADES ist bemüht, die Geldflüsse transparent und nachvollziehbar darzustellen und führt hier eine Darstellung ein, die zeigt, woher die eingesetzten Mittel kommen (Erträge grün, oben) und wofür sie verwendet worden sind (Ausgaben rot, unten).



## GELDFLUSSRECHNUNG

	2022	2021
Jahresergebnis	387'847	-293'914
Abschreibungen auf Sachanlagen	157'284	351'251
Abnahme (+) / Zunahme (-) Forderungen	-64'790	11'350
Abnahme (+) / Zunahme (-) Vorräte	85'184	119'950
Abnahme (+) / Zunahme (-) aktive Rechnungsabgrenzungen	182'248	-236'227
Zunahme (+) / Abnahme (-) kurzfristige Verbindlichkeiten	15'069	-47'064
Zunahme (+) / Abnahme (-) passive Rechnungsabgrenzungen	658'914	14'031
<b>Geldfluss aus Betriebstätigkeit</b>	<b>1'421'757</b>	<b>-80'623</b>
<b>Geldfluss aus Investitionstätigkeit</b>		
Investitionen Sachanlagen	-200'581	-327'094
Desinvestitionen Sachanlagen	-	-
<b>Geldfluss aus Investitionstätigkeit</b>	<b>-200'581</b>	<b>-327'094</b>
<b>Geldfluss aus Finanzierungstätigkeit</b>		
Zunahme (+) / Abnahme (-) des Fondskapital	38'769	119'143
Zunahme (+) / Abnahme (-) Hypotheken	-71'250	-5'000
<b>Geldfluss aus Finanzierungstätigkeit</b>	<b>-32'481</b>	<b>114'143</b>
Buchungen nach Bilanzstichtag 2021	-15'794	-
Umrechnungsdifferenzen	-6'427	-12'566
<b>NETTOVERÄNDERUNG DER FLÜSSIGEN MITTEL</b>	<b>1'166'474</b>	<b>-306'140</b>
<b>Nachweis der flüssigen Mittel</b>		
Bestand flüssige Mittel per 1. Januar	1'437'080	1'743'220
Bestand flüssige Mittel per 31. Dezember	2'603'554	1'437'080
<b>Veränderung der flüssigen Mittel</b>	<b>1'166'474</b>	<b>-306'140</b>

## Rechnung über die Veränderung des Kapitals

### Fondskapital

	Bestand 1.1.	Zuweisungen	Interne Transfers	Verwendung aus Fonds (1)	Zuweisung Finanzergebnis	Total Veränderung	Bestand 31.12.
<b>2022</b>							
Fonds Grossküchen / Schulkantinen	97'166	104'610	-	155'381	-	-50'770	46'396
Fonds Umweltbildung / Schulprogramm	-	33'500	-	33'500	-	-	-
Fonds Energiesparkocher	-	148'050	-	128'050	-	20'000	20'000
Fonds Erwachsenenbildung	11'430	21'200	-	32'630	-	-11'430	-
Fonds Aufforstung	-	67'273	-	67'273	-	-	-
Fonds ADES Expansion/Förderbeiträge	-	226'477	-	93'473	-	133'005	133'005
Fonds Zoo Zürich	10'217	-	-	10'217	-	-10'217	-
Fonds Givaudan	21'818	-	-	21'818	-	-21'818	-
Fonds Entwicklung Parabolkocher	-	-	-	-	-	-	-
Fonds Aufbau neue Kesslerei	15'500	-	-	15'500	-	-15'500	-
Fonds "The Rotary Foundation" Projekt	4'500	-	-	4'500	-	-4'500	-
Fonds Diverse	-	3'000	-	3'000	-	-	-
<b>Zweckgebundenes Fondskapital</b>	<b>160'631</b>	<b>604'110</b>	<b>-</b>	<b>565'341</b>	<b>-</b>	<b>38'769</b>	<b>199'400</b>
	Bestand 1.1.	Zuweisungen	Interne Transfers	Verwendung aus Fonds (1)	Zuweisung Finanzergebnis	Total Veränderung	Bestand 31.12.
<b>2021</b>							
Fonds Grossküchen / Schulkantinen	-	128'876	-	31'710	-	97'166	97'166
Fonds Umweltbildung / Schulprogramm	519	28'000	-	28'519	-	-519	-
Fonds Erwachsenenbildung	-	22'200	-	10'770	-	11'430	11'430
Fonds Aufforstung	-	73'441	-	73'441	-	-	-
Fonds ADES Expansion	11'120	2'500	-	13'620	-	-11'120	-
Fonds Projekt Solarspar	8'378	-	-	8'378	-	-8'378	-
Fonds Zoo Zürich	16'121	24'500	-	30'404	-	-5'904	10'217
Fonds Jubiläumsanlass Sponsoring	850	1'000	-	1'850	-	-850	-
Fonds Givaudan	-	21'818	-	-	-	21'818	21'818
Fonds Entwicklung Parabolkocher	-	2'424	-	2'424	-	-	-
Fonds Aufbau neue Kesslerei	-	15'500	-	-	-	15'500	15'500
Fonds "The Rotary Foundation" Projekt	4'500	-	-	-	-	-	4'500
Fonds Diverse	-	3'000	-	3'000	-	-	-
<b>Zweckgebundenes Fondskapital</b>	<b>41'488</b>	<b>323'259</b>	<b>-</b>	<b>204'116</b>	<b>-</b>	<b>119'143</b>	<b>160'631</b>

(1) Wenn die zweckgebundenen Einnahmen für die Finanzierung der oben aufgeführten Projekte nicht genügten, wurden die Finanzierungslücken dieser Projekte mit freien Spenden und CO<sub>2</sub>-Beiträgen gedeckt.

## Organisationskapital

	Bestand 1.1.	Zuweisungen	Korrekturbuch- ungen (1)	Verwendung aus Fonds	Zuweisung Finanzergebnis	Total Veränderung	Bestand 31.12.
<b>2022</b>							
Erarbeitetes freies Kapital	2'127'004	387'847	-15'794	-	-	372'052	2'499'056
Gebundenes Kapital:							
- Reserve Sachversicherungen	300'000	-	-	-	-	-	300'000
Freie Reserven	700'000	-	-	-	-	-	700'000
Währungsumrechnung (2)	-215'905	-	-	6'427	-	-6'427	-222'332
<b>Organisationskapital</b>	<b>2'911'099</b>	<b>387'847</b>	<b>-15'794</b>	<b>6'427</b>	<b>-</b>	<b>365'625</b>	<b>3'276'724</b>

	Bestand 1.1.	Zuweisungen	Korrekturbuch- ungen (1)	Verwendung aus Fonds	Zuweisung Finanzergebnis	Total Veränderung	Bestand 31.12.
<b>2021</b>							
Erarbeitetes freies Kapital	2'420'918	-293'914	-	-	-	-293'914	2'127'004
Gebundenes Kapital:							
- Reserve Sachversicherungen	300'000	-	-	-	-	-	300'000
Freie Reserven	700'000	-	-	-	-	-	700'000
Währungsumrechnung (2)	-203'339	-	-	12'566	-	-12'566	-215'905
<b>Organisationskapital</b>	<b>3'217'579</b>	<b>-293'914</b>	<b>-</b>	<b>12'566</b>	<b>-</b>	<b>-306'480</b>	<b>2'911'099</b>

(1) Nachtragsbuchungen nach Revision 2021 in Madagaskar (Ausbuchung Mehrwertsteuerguthaben CHF 15'794)

(2) Vorjahres-Organisationskapital in Madagaskar von MGA 1'867'671'340 zu Vorjahres-Kurs (4'144)  
= CHF 450'693. Zum Kurs des laufenden Jahres (4'204) = CHF 444'266  
Differenz CHF -6'427



## Anhang zur Jahresrechnung

### Grundlagen der Rechnungslegung

Die Rechnungslegung von ADES erfolgt nach Massgabe der Fachempfehlungen zur Rechnungslegung Swiss GAAP FER (Kern-FER und FER 21) und entspricht dem schweizerischen Obligationenrecht, den Richtlinien der Stiftung ZEWO sowie den Bestimmungen der Statuten und vermittelt ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage (true and fair view).

Die Jahresrechnung besteht aus Bilanz, Betriebsrechnung, Geldflussrechnung, Rechnung über die Veränderung des Kapitals, Anhang und Leistungsbericht. Der Anhang gibt detaillierte Angaben zu wesentlichen Positionen in der Bilanz und Betriebsrechnung wieder. Im Leistungsbericht werden Zweck der Organisation, leitende Organe und ihre Amtszeit, die für die Geschäftsführung verantwortliche Person sowie die erbrachten Leistungen beschrieben.

### Konsolidierungskreis

ADES Schweiz hat weder Tochtergesellschaften noch Partnerinstitutionen, bei denen sie beherrschenden Einfluss ausübt oder aufgrund gemeinsamer Kontrolle und Führung ausüben könnte.

Die «Direction Nationale» der ADES Madagaskar ist keine eigene juristische Person, sondern Teil von ADES Schweiz.

ADES ist seit November 2019 als Verein im Handelsregister eingetragen.

### Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätze

Für die Jahresrechnung gilt grundsätzlich das Anschaffungs- bzw. Herstellungskostenprinzip. Dieses richtet sich nach dem Grundsatz der Einzelbewertung von Aktiven und Passiven. Die wichtigsten Bilanzierungsgrundsätze sind nachfolgend dargestellt.

Die Buchhaltung in der Schweiz wird in Schweizer Franken geführt, wobei Bilanzpositionen in fremder Währung zu Devisenschlusskursen am Bilanzstichtag umgerechnet werden.

Die Buchhaltung in Madagaskar wird in Madagassischen Ariary (MGA) geführt und bei der Konsolidierung mit der schweizerischen Buchhaltung zum gewichteten Wechselkurs der überwiesenen Geldbeträge in CHF umgerechnet.

	<u>31.12.2022</u>	<u>31.12.2021</u>
EUR	0.9859	1.0379
USD	0.9234	0.9121
MGA (gewichteter Durchschnitt)	4'204.--	4'144.--

## Aktiven

### Flüssige Mittel und Wertschriften

Diese Positionen umfassen Kassenbestände, Post- und Bankguthaben in Schweizer Franken und in Fremdwährungen. Die Bewertung erfolgt zum Nominalwert. Die Geschäftsvorgänge in Fremdwährungen werden zum jeweiligen Tageskurs umgerechnet. Kursgewinne und -verluste werden brutto in der Betriebsrechnung erfasst.

ADES besitzt keine Wertschriften und wertschriftenähnlichen Vermögensanlagen.

### Forderungen

In dieser Position werden Guthaben aus dem Verkauf von ADES-Produkten in Madagaskar sowie rückforderbare Verrechnungssteuern ausgewiesen. Die Bewertung erfolgt zum Nominalwert. Für gefährdete Forderungen werden Einzelwertberichtigungen vorgenommen.

### Vorräte

Als Vorräte werden Fertig- und Halbfertig-Produkte, die sich am Bilanzstichtag am Lager befanden, sowie Materialien für die Produktion von Solar- und Energiesparkochern, die einen gewissen Wert darstellen, ausgewiesen. Die Warenvorräte werden zu Anschaffungskosten, Herstellkosten oder zum tiefsten realisierbaren Veräußerungswert bilanziert unter Berücksichtigung einer angemessenen Einzelwertberichtigung. Die Wertbeeinträchtigung wird dem Periodenergebnis belastet.

Kleinmaterialien werden nicht aktiviert.

### Aktive Rechnungsabgrenzungen

Mittels der aktiven Rechnungsabgrenzungen werden periodenübergreifende Geschäftsvorfälle (im Voraus bezahlte Aufwendungen, noch nicht erhaltene Erträge) der richtigen Geschäftsperiode zugewiesen. Die Bewertung erfolgt zum Nominalwert, abzüglich notwendiger Wertberichtigungen.

### Sachanlagen

Mobile Sachanlagen sind zu Anschaffungskosten, abzüglich betriebswirtschaftlich notwendiger Abschreibungen bilanziert. Die Abschreibungen erfolgen linear von den Anschaffungswerten über die geschätzte Nutzungsdauer.

Die angewendeten Nutzungsdauer sind wie folgt:

Maschinen & Geräte:	5 Jahre
Mobiliar/Einrichtung/IT:	3 Jahre
Fahrzeuge:	3 Jahre
Gebäude:	10 Jahre

## **Passiven**

### **Kurzfristige Verbindlichkeiten**

Hierbei handelt es sich um Verbindlichkeiten gegenüber Lieferanten, Dienstleistern, Sozialversicherungen und anderen staatlichen Stellen (Quellensteuer) sowie sonstige kurzfristige Verbindlichkeiten. Als kurzfristig gelten Verbindlichkeiten, die innerhalb der nächsten 12 Monate geschuldet sind. Die Bewertung erfolgt zum Nominalwert.

### **Passive Rechnungsabgrenzungen**

Mittels der passiven Rechnungsabgrenzungen werden periodenübergreifende Geschäftsvorfälle (noch nicht bezahlte Aufwendungen, im Voraus erhaltene Erträge) der richtigen Geschäftsperiode zugewiesen. Die Bewertung erfolgt zum Nennwert.

### **Langfristiges Fremdkapital**

Dies sind Verbindlichkeiten gegenüber Banken, die in einem Jahr nach Bilanzstichtag oder später fällig werden. Die Bewertung erfolgt zum Nominalwert.

### **Zweckgebundenes Fondskapital**

Das zweckgebundene Fondskapital besteht aus projektgebundenen Spenden. Die Fondsmittel werden der Zweckbestimmung entsprechend verwendet. Die Geschäftsleitung ist verpflichtet, die Einhaltung des Fondszweckes sicherzustellen.

### **Organisationskapital / Reserven**

Das Organisationskapital besteht aus den kumulierten Jahresergebnissen seit der Gründung, ohne Verfügungsbeschränkung durch Dritte. Es gibt kein Start- oder Gründungskapital.

Um die Aufgabe des Vereins trotz ungesichertem und unregelmäßigem Mittelzufluss erfüllen zu können, strebt der Verein ein Organisationskapital an (freies Kapital und Reserven), das mindestens der Hälfte und maximal dem Anderthalbfachen der Jahresausgaben entspricht.

## **Grundsätze der Betriebsrechnung**

Die Betriebsrechnung wird nach dem Bruttoprinzip geführt. Das bedeutet, dass Aufwendungen und Erträge konsequent getrennt werden. Die Betriebsrechnung wird nach dem Gesamtkostenverfahren dargestellt.

Die angewendete Methode zur Berechnung des administrativen Aufwandes sowie des Fundraisings und allgemeinen Werbeaufwandes richtet sich nach den Richtlinien der Stiftung Zewo «Methodik zur Berechnung des administrativen Aufwands», die im Januar 2018 publiziert wurde.

## **Geldflussrechnung**

Die Geldflussrechnung stellt die Veränderung der flüssigen Mittel der Organisation aufgrund von Ein- und Auszahlungen aus Betriebstätigkeit, Investitionstätigkeit und Finanzierungstätigkeit während der Berichtsperiode dar. Die Geldflussrechnung wird nach der indirekten Methode erstellt und orientiert sich hinsichtlich Detaillierungsgrad des Ausweises am Rechnungslegungsstandard Swiss GAAP FER 21.

## **Rechnung über die Veränderung des Kapitals**

Die Rechnung über die Veränderung des Kapitals stellt die Bestände und die Veränderungen der Positionen des Fondskapitals und des Organisationskapitals brutto dar. Die Zweckbestimmung der Positionen des Fondskapitals ist angegeben und wird allenfalls im Anhang erläutert.

## **Weitere Angaben**

### **Entschädigungen an die leitenden Organe**

Die ADES-Vorstandsmitglieder erbringen ihre Leistungen ehrenamtlich. Es werden lediglich nachgewiesene Realspesen vergütet. Im Berichtsjahr wurden CHF 876 (VJ: CHF 1'757) ausbezahlt. Das beratende Komitee in Madagaskar leistet seinen Einsatz ebenfalls unentgeltlich.

### **Unentgeltliche Leistungen**

Im Geschäftsjahr 2022 wurden unentgeltliche Leistungen im Umfang von total 3'107 Stunden (VJ: 1'906 Stunden) an unbezahlter Arbeit geschenkt.

### **Sachleistungen**

Im Berichtsjahr wurden Sachleistungen im Wert von CHF 16'990 gespendet (VJ: CHF 6'842).

### **Ereignisse nach Bilanzstichtag**

Es sind keine Ereignisse nach dem Bilanzstichtag bekannt, welche die Jahresrechnung 2022 wesentlich beeinflussen könnten.

## Erläuterungen zu einzelnen Positionen der Bilanz

	<u>2022</u>	<u>2021</u>
<u>1 Flüssige Mittel</u>		
Kassen	8'823	2'411
Bank, Post	2'594'531	1'434'469
<b>Flüssige Mittel</b>	<b>2'603'354</b>	<b>1'436'880</b>

### 2 Forderungen aus Lieferungen und Leistungen

Da die abzugsfähigen Vorsteuern aus Materiallieferungen höher sind als die aus Verkäufen geschuldete Mehrwertsteuern, resultiert aus einer Mehrwertsteuer-Verbindlichkeit eine Forderung gegenüber dem Staat.

Forderungen gegenüber Dritte	0	0
Forderung gegenüber Staat (Mehrwertsteuer)	125'938	61'148
Übrige Forderungen (Verrechnungssteuer)	369	369
<b>Forderungen aus Lieferungen und Leistungen</b>	<b>126'307</b>	<b>61'517</b>

### 3 Warenvorräte Madagaskar

Rohmaterialien	141'711	189'328
Fertigprodukte	166'611	170'352
Wertberichtigungen	-130'580	-131'156
Waren und Materialien in Transit	0	34'402
<b>Warenvorräte Madagaskar</b>	<b>177'742</b>	<b>262'926</b>

### 4 Aktive Rechnungsabgrenzung

Ausstehende Zahlung CO <sub>2</sub> -Zertifikate 2020	0	1'150'000
Ausstehende Zahlung CO <sub>2</sub> -Zertifikate 2021	396'900	0
Subventionen für Madagaskar für 2023	574'670	
Übrige Rechnungsabgrenzungen (BVG/übr.RG's)	2'107	5'926
<b>Aktive Rechnungsabgrenzung</b>	<b>973'678</b>	<b>1'155'926</b>

### 5 Anlagevermögen

Das ausgewiesene Netto-Anlagevermögen widerspiegelt die Immobilie (Büroräumlichkeiten, Lagerraum), den Parkplatz, die baulichen Einrichtungen, das Mobiliar und IT-Hardware der Geschäftsstelle Schweiz und Madagaskar. Bis zum letzten Jahr wurden die Anlagen in Madagaskar voll abgeschrieben. Ab 2022 haben wir, gemäss den gesetzlichen Grundlagen in Madagaskar, die Sachanlagen entsprechend den Nutzungsdauer abgeschrieben (siehe Sachanlagen, S.9)

## Sachanlagen

<u>2022</u>	Maschinen, Apparate	Mobiliar, Büromaschinen, IT	Fahrzeuge	Grundstücke Gebäude & Einrichtungen	Total Sachanlagen
<b>Nettobuchwerte 1.1.22</b>	<b>0</b>	<b>7'757</b>	<b>0</b>	<b>351'559</b>	<b>359'316</b>
<u>Anschaffungskosten</u>					
Bestand 1.1.22	300'656	417'484	608'848	1'383'419	2'710'406
Zugänge	110'591	60'399	0	29'590	200'580
Abgänge					
<u>Bestand 31.12.22</u>	<u>411'247</u>	<u>477'883</u>	<u>608'848</u>	<u>1'413'009</u>	<u>2'910'986</u>
<u>Kumulierte Abschreibungen</u>					
Bestand 1.1.22	300'656	409'727	608'848	1'031'860	2'351'090
Abschreibungen	105'133	18'486	0	26'177	157'284
Abgänge					
<u>Bestand 31.12.22</u>	<u>405'789</u>	<u>435'702</u>	<u>608'848</u>	<u>1'058'037</u>	<u>2'508'374</u>
<b>Nettobuchwerte 31.12.22</b>	<b>5'458</b>	<b>42'182</b>	<b>0</b>	<b>354'973</b>	<b>402'612</b>
<u>2021</u>	Maschinen, Apparate	Mobiliar, Büromaschinen, IT	Fahrzeuge	Grundstücke Gebäude & Einrichtungen	Total Sachanlagen
<b>Nettobuchwerte 1.1.21</b>	<b>0</b>	<b>8'508</b>	<b>0</b>	<b>374'965</b>	<b>383'473</b>
<u>Anschaffungskosten</u>					
Bestand 1.1.21	248'211	272'749	517'606	1'344'737	2'383'312
Zugänge	52'435	144'735	91'242	38'682	327'094
Abgänge					
<u>Bestand 31.12.21</u>	<u>300'656</u>	<u>417'484</u>	<u>608'848</u>	<u>1'383'419</u>	<u>2'710'406</u>
<u>Kumulierte Abschreibungen</u>					
Bestand 1.1.21	248'211	264'241	517'606	969'772	1'999'839
Abschreibungen	52'435	145'486	91'242	62'088	351'251
Abgänge					
<u>Bestand 31.12.21</u>	<u>300'656</u>	<u>409'727</u>	<u>608'848</u>	<u>1'031'860</u>	<u>2'351'090</u>
<b>Nettobuchwerte 31.12.21</b>	<b>0</b>	<b>7'757</b>	<b>0</b>	<b>351'559</b>	<b>359'316</b>



	<u>2022</u>	<u>2021</u>
<u>6 Verbindlichkeiten</u>		
<b><u>Lieferantenkreditoren Madagaskar</u></b>	<b>32'243</b>	<b>17'174</b>

Die Verbindlichkeit von CHF 32'243 betrifft die Sozialversicherung.

<u>7 Passive Rechnungsabgrenzung und kurzfristige Rückstellungen</u>		
Honorare für Projektleitung	0	15'000
Subventionen an Madagaskar für 2023	648'936	0
Ferien- und Überzeit Mitarbeitende Schweiz	6'348	0
Übrige (Verifizierungskosten, Versicherung, Telefon, usw.)	20'241	1'611
<b><u>Passive Rechnungsabgrenzung</u></b>	<b>675'525</b>	<b>16'611</b>

#### 8 Hypotheken

<u>Belastete Aktiven</u>	<u>31.12.2022</u>	<u>31.12.2021</u>	<u>Amortisation</u>
Liegenschaft Im Grindel 6, Mettmenstetten	100'000	171'250	-71'250

Auf den Geschäftsräumlichkeiten besteht eine Festhypotheken:

CHF 100'000      à 1.55%      Laufzeit bis 30.6.2024

CHF 71'250      à 1.68%      Laufzeit bis 30.6.2022; wurde per 30.06.2022 zurückbezahlt.

#### 9 Zweckgebundene Fonds

Bei den diversen zweckgebundenen Fonds handelt es sich um Spenden, die von Spenderinnen und Spender für ein ganz konkretes Projekt oder einen genau definierten Zweck gespendet wurden.

Über die Zusammensetzung und die Veränderung der zweckgebundenen Fonds gibt die «Rechnung über die Veränderung des Kapitals» detailliert Auskunft.

#### 10 Organisationskapital

Das Organisationskapital steht zur Verfügung für Projekte und Programme in Madagaskar und zur Sicherstellung des Geschäftsbetriebs in der Schweiz.

Der Vorstand kann freie Mittel des Organisationskapitals (Ergebnisreserven) zweckbestimmten Reserven zuweisen. Die Entnahme erfolgt im Ausmass der Zweckerfüllung oder bei Wegfall der Notwendigkeit des gesonderten Ausweises. Entnahmen aus Auflösungen von Reservepositionen erfolgen gemäss Beschluss des Vorstandes.

Da Versicherungsgesellschaften in Madagaskar bei der Vergütung von Sachschäden sich drücken, hat sich der Vorstand entschlossen die Fahrzeug- und Gebäudeversicherung zu kündigen und eine Reserve «Sachversicherungen» einzurichten, die zur Deckung von Fahrzeug- und Gebäudeschäden dient. Siehe «Rechnung über die Veränderung des Kapitals».

## Erläuterungen zu einzelnen Positionen der Betriebsrechnung

	<u>2022</u>	<u>2021</u>
<u>11 Verkaufsvolumen / Ertrag Madagaskar</u>		
Verkaufsvolumen		
Solarkocher und Parabolkocher	862	321
Energiesparkocher	84'243	72'879

Die reinen Erträge (ohne Berücksichtigung der Bestandsänderungen) in Lokalwährung sind um 28.8% höher als im Vorjahr.

### 12 Zweckg. Spenden / Förderbeiträge / übriger Ertrag

Projektbeitrag EnDev / GIZ	226'477	120'208
Warenverkauf zu Gunsten Madagaskar	1'480	1'341
<b>Übrige Einnahmen / Förderbeiträge</b>	<b>227'957</b>	<b>121'549</b>

Über die Zusammensetzung und die Veränderung der zweckgebundenen Fonds gibt die «Rechnung über die Veränderung des Kapitals» detailliert Auskunft.

### 13 Projektaufwand

Hierbei handelt es sich um spezielle Projekte, die nur im weiteren Sinne mit der Produktion und dem Vertrieb von Solar- und energieeffizienten Kochern zu tun haben, wie: Umwelt- und Erwachsenenbildung, Aufforstung aber auch Produktentwicklungen wie Kocher für Grossküchen usw.

Im Berichtsjahr sind in den Bereichen Aufforstung (CHF 198'675), Grossküchen (CHF 155'381) und Umweltunterricht und Erwachsenenbildung (CHF 139'170) besonders investiert worden.

Speziell zu erwähnen ist, dass wir im Geschäftsjahr die Berechnung der Projektkosten mit effektiven Kosten belegen können. Im Vorjahr wurde eine prozentuale Allokationsberechnung verwendet. Der Vergleich zum Vorjahr ist somit etwas verzerrt, da die Basis anders war. Dies beeinflusst auch die Materialkosten (siehe Punkt 14: Materialaufwand).

### 14 Materialaufwand

Materialeinkauf	637'038	544'050
Bestandsänderungen Materialvorrat	84'179	-141'702
Übriger Materialaufwand und Einkaufsspesen	7'996	3'351
<b>Materialaufwand</b>	<b>729'213</b>	<b>405'699</b>

Der Materialaufwand ist 80% höher als Vorjahr. Wie beim Punkt 13: Projektaufwand erklärt, ist der Vergleich zum Vorjahr verzerrt, da die Kosten verschieden berechnet wurden. Neutralisiert man diesen Effekt, muss man den Projektaufwand und die Materialkosten zusammenrechnen und miteinander vergleichen. Dies ergibt einen Anstieg von 24% im Vergleich zum Vorjahr. 20% davon kommen dem Materialaufwand zu, welche durch höhere Verkäufe (+16%), der überproportionale Verkauf der Solarkocher (+169%), und Materialteuerung (Inflation) zustanden gekommen sind. Die weiteren 4% sind höhere Projektkosten.

### 15 Personalaufwand

Die Personalkosten in der Schweiz sind um rund 20% gestiegen ggü. Vorjahr. Gründe hierfür sind eine Neugeschaffene Arbeitsstelle zu einem Pensum vom 40%, Wechsel in der Geschäftsleitung sowie allgemeine Lohnerhöhungen (durchschnittlich 2.3%).

In Madagaskar ist der gesamte Personalaufwand in Lokalwährung 46% über Vorjahr. Dieser Anstieg setzt sich zusammen aus rund 10% erhöhten Personalbestand (2021: 229; 2022: 250) von 21 Mitarbeitenden, und allgemeinen Lohnerhöhungen. Zudem sind die Personalkosten der madagassischen

Geschäftsleitung nun erstmals während eines vollen Geschäftsjahres angefallen. Weiter sind nicht budgetierte Lohnkosten angefallen für das ADES Expansions-Projekt.

	<u>2022</u>	<u>2021</u>
Löhne Madagaskar	627'122	581'311
Löhne Geschäftsstelle Schweiz	421'484	355'249
Sozialversicherungen Madagaskar & Schweiz	188'579	167'118
Sonstiger Personalaufwand	154'845	112'954
<b>Total Personalaufwand</b>	<b>1'392'031</b>	<b>1'216'631</b>

	<u>2022</u>	<u>2021</u>
<u>16 Sonstiger Betriebsaufwand</u>		
Raumaufwand (i)	104'672	67'083
Unterhalt und Reparaturen (ii)	41'132	15'163
Fahrzeug- und Transportaufwand (iii)	253'734	225'975
Versicherungen und Energie (iv)	17'848	11'433
Verwaltungsaufwand und Informatik	290'481	289'011
Fundraisingaufwand	127'134	128'074
Übriger Betriebsaufwand (Werkstatt Material, CO <sub>2</sub> -Zertifizierung)	109'286	96'130
<b>Sonstiger Betriebsaufwand</b>	<b>944'287</b>	<b>832'869</b>

- (i) Reorganisation der Zentren in Madagaskar für besseres Controlling und Ausweitung der Aktivitäten. Zudem höhere Mieten aufgrund der über die Kündigungsfristen hinausgehenden Regulierung.
- (ii) Reparaturen von Produktionsmaschinen in Madagaskar
- (iii) Anstieg der Transportkosten aufgrund des steigenden Produktionsvolumens (Produkttransfer) und Verkaufsvolumens (Transport der Produkte zu den Kunden der Wiederverkäufer).
- (iv) Für unser Bildungsprojekt wurde neu eine Versicherung für den Transport von Schüler und Studenten abgeschlossen.

#### 17 Abschreibungen

Abschreibungen siehe Punkt 5.

#### 18 Wertberichtigung auf Fertigprodukte

Wie im Absatz «Bilanzierung- und Bewertungsgrundsätze => Aktiven => Vorräte» beschrieben, wird beim Warenvorrat geprüft, ob der Buchwert den erzielbaren Wert übersteigt. Falls eine Wertbeeinträchtigung vorliegt, wird der Buchwert auf den erzielbaren Wert reduziert, wobei die Wertbeeinträchtigung dem Periodenergebnis belastet wird.

#### 19 Veränderung der zweckgebundenen Fonds

Eine detaillierte Aufstellung über die Veränderungen der zweckgebundenen Spenden finden Sie in der «Rechnung über die Veränderung des Kapitals».

#### 20 Jahresergebnis

Der Gewinn des Berichtsjahres beträgt CHF 387'847. CHF 100'000 werden in die Sachversicherungsreserven zugewiesen. Der Rest wird dem erarbeiteten freien Kapital gutgeschrieben.

## Leistungsbericht 2022

Die *Association pour le Développement de l'Énergie Solaire (ADES)* ist ein gemeinnütziger Verein mit Sitz in Mettmenstetten (Schweiz). ADES engagiert sich ausschliesslich in Madagaskar als Nichtregierungsorganisation (NGO) und ist vom madagassischen Staat anerkannt (accord de siège). In Madagaskar unterhält ADES acht Zentren, acht Filialen und drei ADES Mobile, die über das ganze Land verteilt sind. Diese werden von der «Direction National» in Madagaskar geleitet.

Die **Organe des Vereins** sind:

- die Mitgliederversammlung
- der Vorstand
- die Geschäftsstelle
- die «Direction National» in Madagaskar
- die Kontrollstelle

### Vorstand

Der Vorstand wacht über die Einhaltung der Vereinsziele und des Vereinszwecks. Der Präsident wird von der Mitgliederversammlung gewählt, im Übrigen konstituiert sich der Vorstand selbst.

Die Amtsdauer des Vorstandes beträgt vier Jahre, eine Wiederwahl ist möglich.

Präsident	Herbert Blaser, Adliswil (2017)
Vizepräsident	Paul Rota, Wädenswil (2014)
Mitglieder	Walter Scherrer, Basel (2010)
	Jörg Baumann, Wohlenschwil (2010)
	David Blumer, Villnachern (2017)
	Peter Glassen, Bern (2019)
	Sabine Focke, Zürich (2021)
	Hans-Peter Frei (2022)

( ) Wahl in den Vorstand.

### Geschäftsstelle

Leitung Luc Estapé, Mettmenstetten

### Revisionsstelle

Effida Treuhand und Revisionen AG, Salzmattstrasse 4, 5507 Mellingen

### Zweck

Der Verein verfolgt das Ziel, energieeffiziente Kochmethoden und Möglichkeiten der Sonnenenergienutzung und/oder erneuerbaren Energien in Madagaskar zu fördern. Damit bezweckt der Verein den Erhalt der Lebensräume, die Verminderung der Abholzung wertvoller Wälder, die Bekämpfung der Armut und den Umweltschutz. Dies unternimmt der Verein in enger Zusammenarbeit mit anderen Organisationen, die sich für das obgenannte Ziel einsetzen.

Der Verein verfolgt keine kommerziellen Zwecke und erstrebt keinen Gewinn.

## Erbrachte Leistungen von ADES

Für detaillierte Auskünfte über die im Berichtsjahr geleistete Arbeit und Kennzahlen verweisen wir auf den Jahresbericht 2022 sowie auf die Bulletins Schweiz (DE, FR, EN) und Bulletins Madagaskar (FR, MG) die während dem Jahr erschienen sind. Alle publizierten Berichte können online unter <https://ades-solaire.org/mediathek-de/downloads-de> oder beim Sekretariat von ADES kostenlos bezogen werden.

Die Aktivitäten von ADES haben verschiedene positive Effekte auf Menschen und Natur in Madagaskar. Sie helfen, die Lebensgrundlagen und die Artenvielfalt zu erhalten. Mit sicheren Arbeitsplätzen und einem Bekenntnis zu wenig entwickelten Regionen trägt ADES zum Kampf gegen Armut und Landflucht bei. Dank der Reduktion von Schadstoffemissionen schützt ADES ebenfalls das Klima.

Nachfolgende Aufstellung zeigt die Entwicklung der letzten Jahre der verkauften Einheiten:

	<u>2017</u>	<u>2018</u>	<u>2019</u>	<u>2020</u>	<u>2021</u>	<u>2022</u>
Solarkocher und Parabolkocher	255	210	420	575	321	862
Energiesparkocher	<u>37'617</u>	<u>47'224</u>	<u>41'182</u>	<u>49'426</u>	<u>72'879</u>	<u>84'243</u>
<u>Total Einheiten</u>	<u>37'872</u>	<u>47'434</u>	<u>41'602</u>	<u>50'001</u>	<u>73'200</u>	<u>85'105</u>

Seit Beginn der Zusammenarbeit mit *myclimate* im Jahre 2008, konnte der CO<sub>2</sub>-Ausstoss per Ende 2022 um rund **3'205'000 Tonnen** reduziert werden.

ADES konnte dank ihrer Tätigkeiten in folgenden Punkten einen wichtigen Beitrag leisten:

- **Umweltschutz:** Erhaltung der Lebensgrundlagen und der Artenvielfalt von Tieren und Pflanzen
- **Umweltbildung** in Schulen und Förderung des ökologischen Denkens
- **Klimaschutz** dank Reduktion des CO<sub>2</sub>-Ausstosses
- **Armutsbekämpfung** dank Schaffung von Arbeitsplätzen (per Ende 2022 sind es insgesamt 250 Arbeitsplätze ADES intern und ca. 250 Arbeitsplätze bei Partnerfirmen und Wiederverkaufenden) sowie der Verringerung der Haushaltsausgaben für Holz/Holzkohle
- **Schulung, Aus- und Weiterbildung** der Mitarbeitenden und Praktikanten in den Werkstätten, der Administration und ausgelagerten Handwerksbetrieben:
  - Schreinerei, Metallwerkstatt, Logistik, Verkauf, Marketing/Kommunikation, Buchhaltung und Personalwesen
  - Handhabung von Maschinen, Sicherheits- und Qualitätsstandards, Arbeitsabläufe, Lagerbewirtschaftung und Materialkontrolle
  - Führungsaufgaben, Projektmanagement, Informatik
  - Ausbildung des Personals im Bereich Umwelt, Recycling und Klima
- **Kultureller Austausch** und Zusammenarbeit zwischen den ethnischen Gruppen fördern
- **Unterstützung der Regierung** bei der Erreichung ihrer Umweltziele
- **Verbesserung der Gesundheit** durch geringere toxische Rauchemissionen
- **Aufforstung:** Über 90 Prozent des ursprünglichen Waldes in Madagaskar wurden bereits abgeholzt. Jährlich verschwinden nach neusten Schätzungen bis zu 510 000 Hektar zusätzlich. ADES pflanzt für jeden verkauften Kocher mindestens zwei neue Bäume.

## Aus 1 Spendenfranken werden 2.50!

Wir beenden unser Geschäftsjahr mit einem Gewinn von CHF 387 847. Das ermöglicht es ADES, nach zwei Jahren mit kalkuliertem Minus ihre Reserven wieder aufzustocken. Dies ist sehr erfreulich, zumal sich die wirtschaftliche Situation in Madagaskar als schwierig erweist. Die Corona-Pandemie hat die Lage im Land weiter verschlimmert und die Bevölkerung noch ärmer gemacht. Die Folgen des Klimawandel schreiten ebenfalls weiter fort.

Wir konnten fünf Prozent mehr Energiesparkocher verkaufen als budgetiert und konnten dadurch erstmals mehr als 85 000 Kocher absetzen. Dank mehr Direktverkäufen konnten wir einen Verkaufserlös von rund CHF 330 000 erzielen, 20 Prozent mehr als budgetiert. Auf der Spendenseite landen wir mit rund CHF 943 000 knapp unter dem gesetzten Ziel. Positiv entwickelt hat sich der Verkauf unserer CO2-Zertifikate. Dank neun Prozent mehr verkauften Tonnen und einem um 33 Prozent höheren Verkaufspreis im Vergleich zum Vorjahr konnten wir mit CHF 2.7 Mio. rund 1 Mio. mehr Einnahmen generieren als budgetiert. Das bedeutet, dass wir dank unserer Kocher jeden Spendenfranken mit dem Faktor 2.5 vermehren konnten! Von unseren Gesamteinnahmen verwenden wir rund 20 Prozent, um unsere Gemeinkosten zu decken.

Auf der Kostenseite kämpfen wir mit sehr hohen Material- und Beschaffungskosten. Diese sind in Madagaskar extrem angestiegen. Unser Materialaufwand stieg im Vergleich zum Vorjahr um rund 20 Prozent. Dank unserem Materialvorrat konnten wir den Druck etwas vermindern.

Wie budgetiert sind unsere Personalkosten im Vergleich zum Vorjahr um 14 Prozent gestiegen. Durch die Inbetriebnahme der neuen Metallwerkstatt in Madagaskar haben wir unseren Personalbestand um 10 Prozent erhöht. Auch die Personalkosten der madagassischen Geschäftsleitung sind nun erstmals während eines vollen Geschäftsjahres angefallen. In der Schweiz haben wir eine neugeschaffene Arbeitsstelle besetzen können.

Unser sonstiger Betriebsaufwand ist rund 24 Prozent höher als geplant. Verschiedene Faktoren führen dazu: Durch die starke Inflation stiegen Energiepreise, Mietpreise sowie Telekommunikationskosten markant an. Speziell zu erwähnen sind auch die hohen Reise- und Transportkosten für unsere Aktivitäten in Madagaskar.

Auch drei Mal höhere Bank- und Transaktionsgebühren gegenüber Vorjahr belasten unsere Jahresrechnung mit knapp CHF 30 000.

Umso mehr freut uns der erreichte Gewinn. Dank unseren Spenderinnen und Spendern, unseren Partnerorganisationen und Mitgliedern können wir im nächsten Geschäftsjahr neue Projekte lancieren, die der Bevölkerung helfen sowie Natur und Klima schützen.

*Anoushka Schmidli-Murray*  
Finanzen



An die Generalversammlung des  
Verein ADES  
Im Grindel 6  
8932 Mettmenstetten

Mellingen, den 22. März 2023/UMO

### **Bericht der Revisionsstelle zur eingeschränkten Revision**

Als Revisionsstelle haben wir die Jahresrechnung (Bilanz, Betriebsrechnung, Geldflussrechnung, Rechnung über die Veränderung des Kapitals und Anhang) der Association pour le Développement de l'Energie Solaire Suisse-Madagascar (Verein ADES) für das am 31. Dezember 2022 abgeschlossene Geschäftsjahr geprüft. In Übereinstimmung mit Swiss GAAP FER 21 unterliegen die Angaben im Leistungsbericht keiner Prüfungspflicht der Revisionsstelle.

Für die Aufstellung der Jahresrechnung in Übereinstimmung mit Swiss GAAP FER 21, den gesetzlichen Vorschriften und den Statuten ist der Vorstand verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, die Jahresrechnung zu prüfen. Wir bestätigen, dass wir die gesetzlichen Anforderungen hinsichtlich Zulassung und Unabhängigkeit erfüllen.

Unsere Revision erfolgte nach dem Schweizer Standard zur Eingeschränkten Revision. Danach ist diese Revision so zu planen und durchzuführen, dass wesentliche Fehlaussagen in der Jahresrechnung erkannt werden. Eine eingeschränkte Revision umfasst hauptsächlich Befragungen und analytische Prüfungshandlungen sowie den Umständen angemessene Detailprüfungen der beim geprüften Unternehmen vorhandenen Unterlagen. Dagegen sind Prüfungen der betrieblichen Abläufe und des internen Kontrollsystems sowie Befragungen und weitere Prüfungshandlungen zur Aufdeckung deliktischer Handlungen oder anderer Gesetzesverstösse nicht Bestandteil dieser Revision.

Bei unserer Revision sind wir nicht auf Sachverhalte gestossen, aus denen wir schliessen müssten, dass die Jahresrechnung kein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage in Übereinstimmung mit Swiss GAAP FER 21 vermittelt und nicht dem schweizerischen Gesetz und den Statuten entspricht.

### **Effida Treuhand und Revisionen AG**

Ueli Moser  
zugelassener Revisionsexperte  
leitender Revisor

Beilage:  
- Jahresrechnung (Bilanz, Erfolgsrechnung, Geldflussrechnung, Rechnung über die Veränderung des Kapitals und Anhang)